

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 27946741										
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU	
Schalten Sie den Rasentraktor aus und entfernen Sie den Zündschlüssel, bevor Sie Zubehör anbringen, entfernen oder warten.	Turn off the lawn tractor and remove the ignition key before attaching, removing, or servicing any accessories.	Éteignez le tracteur à gazon et retirez la clé de contact avant d'installer, de retirer ou d'entretenir des accessoires.	Spegnerne il trattorino e rimuovere la chiave di accensione prima di installare, rimuovere o eseguire la manutenzione di qualsiasi accessorio.	Schakel de gazontractor uit en verwijder de contactsleutel voordat u accessoires installeert, verwijdert of er onderhoud aan pleegt.	Apague el tractor cortacésped y retire la llave de encendido antes de instalar, quitar o dar servicio a cualquier accesorio.	Před instalací, demontáží nebo servisem jakéhokoli příslušenství vypněte travní traktor a vyjměte klíček zapalování.	Isključite traktor i izvadite ključ za paljenje prije ugradnje, uklanjanja ili servisiranja bilo kojeg pribora.	Isključite traktor i izvadite ključ za paljenje prije ugradnje, uklanjanja ili servisiranja bilo kojeg pribora.	Kapcsolja ki a fűnyíró traktort, és vegye ki a gyújtáskulcsot, mielőtt bármilyen tartozékot felszerel, kiszerez vagy szervizel.	
Halten Sie Kinder und Haustiere während der Nutzung des Rasentraktors und seines Zubehörs fern.	Keep children and pets away while using the lawn tractor and its accessories.	Éloignez les enfants et les animaux domestiques lorsque vous utilisez le tracteur à gazon et ses accessoires.	Tenere lontani i bambini e gli animali domestici durante l'utilizzo del trattorino e dei suoi accessori.	Houd kinderen en huisdieren uit de buurt tijdens het gebruik van de zitmaaier en de accessoires.	Mantenga alejados a los niños y las mascotas mientras utiliza el tractor cortacésped y sus accesorios.	Při používání zahradního traktoru a jeho příslušenství udržujte děti a domácí zvířata mimo dosah.	Držite djecu i kućne ljubimce podalje dok koristite traktor za travu i njegovu dodatnu opremu.	Držite djecu i kućne ljubimce podalje dok koristite traktor za travu i njegovu dodatnu opremu.	Tartsa távol a gyerekeket és a háziállatokat a fűnyíró traktor és tartozékai használata közben.	
Führen Sie regelmäßige Wartungsarbeiten durch und überprüfen Sie das Zubehör auf Abnutzung oder Schäden. Ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Teile sofort.	Perform regular maintenance and check accessories for wear or damage. Replace worn or damaged parts immediately.	Effectuez un entretien régulier et vérifiez que les accessoires ne sont pas usés ou endommagés. Remplacez immédiatement les pièces usées ou endommagées.	Eeguire la manutenzione regolare e controllare che gli accessori non siano usurati o danneggiati. Sostituire immediatamente le parti usurate o danneggiate.	Voer regelmatig onderhoud uit en controleer accessoires op slijtage of schade. Vervang versleten of beschadigde onderdelen onmiddellijk.	Realice un mantenimiento regular y revise los accesorios en busca de desgaste o daños. Reemplace las piezas desgastadas o dañadas inmediatamente.	Provádějte pravidelnou údržbu a kontrolujte opotřebení nebo poškození příslušenství. Opoťebované nebo poškozené díly okamžitě vyměňte.	Izvršite redovito održavanje i provjerite ima li dodatka istrošenih ili oštećenih. Odmah zamijenite istrošene ili oštećene dijelove.	Izvršite redovito održavanje i provjerite ima li dodatka istrošenih ili oštećenih. Odmah zamijenite istrošene ili oštećene dijelove.	Végezzen rendszeres karbantartást, és ellenőrizze a tartozékok kopását vagy sérülését. A kopott vagy sérült alkatrészeket azonnal cserélje ki.	
Bewahren Sie das Zubehör in einem sicheren, trockenen Ort auf, außerhalb der Reichweite von Kindern.	Store accessories in a safe, dry place, out of the reach of children.	Rangez les accessoires dans un endroit sûr et sec, hors de portée des enfants.	Conservare gli accessori in un luogo sicuro e asciutto, fuori dalla portata dei bambini.	Bewaar de accessoires op een veilige, droge plaats, buiten het bereik van kinderen.	Guarde los accesorios en un lugar seguro, seco y fuera del alcance de los niños.	Příslušenství skladujte na bezpečném, suchém místě, mimo dosah dětí.	Čuvajte pribor na sigurnom, suhom mjestu, izvan dohvata djece.	Čuvajte pribor na sigurnom, suhom mjestu, izvan dohvata djece.	Tárolja a tartozékokat biztonságos, száraz helyen, gyermekektől elzárva.	
Benutzen Sie den Streuwagen nur gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung.	Only use the spreader in accordance with the instructions in the operating manual.	Utilisez l'épandeur uniquement conformément aux instructions du mode d'emploi.	Utilizzare lo spandiconcime solo secondo le istruzioni contenute nelle istruzioni per l'uso.	Gebruik de strooier alleen volgens de instructies in de gebruiksaanwijzing.	Utilice el esparcidor únicamente de acuerdo con las instrucciones del manual de instrucciones.	Rozmetadlo používejte pouze podle pokynů v návodu k obsluze.	Rasipač koristite samo u skladu s uputama za uporabu.	Trosilnik uporabljajte samo v skladu z navodili za uporabo.	A szórót csak a használati utasításban leírtak szerint használja.	
Tragen Sie bei der Verwendung des Streuwagens immer geeignete Schutzkleidung, wie Handschuhe und eine Schutzbrille.	Always wear suitable protective clothing, such as gloves and safety glasses, when using the spreader.	Portez toujours des vêtements de protection appropriés, tels que des gants et des lunettes de sécurité, lorsque vous utilisez l'épandeur.	Indossare sempre indumenti protettivi adeguati, come guanti e occhiali di sicurezza, quando si utilizza lo spandiconcime.	Draag altijd geschikte beschermende kleding, zoals handschoenen en een veiligheidsbril, wanneer u de strooier gebruikt.	Utilice siempre ropa protectora adecuada, como guantes y gafas de seguridad, cuando utilice el esparcidor.	Při používání rozmetadla vždy používejte vhodný ochranný oděv, jako jsou rukavice a ochranné brýle.	Uvijek nosite odgovarajuću zaštitnu odjeću, kao što su rukavice i zaštitne naočale, kada koristite posipač.	Pri uporabi trosilnika vedno nosite primerno zaščitno obleko, kot so rokavice in zaščitna očala.	Mindig viseljen megfelelő védőruházatot, például kesztyűt és védőszemüveget, amikor a szórót használja.	
Halten Sie den Streuwagen außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren.	Keep the spreader out of the reach of children and pets.	Gardez l'épandeur hors de portée des enfants et des animaux domestiques.	Tenere lo spandiconcime fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici.	Houd de strooier buiten het bereik van kinderen en huisdieren.	Mantenga el esparcidor fuera del alcance de los niños y las mascotas.	Udržujte rozmetadlo mimo dosah dětí a domácích zvířat.	Držite posipač izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca.	Trosilnik hranite izven dosega otrok in hišnih ljubljencev.	Tartsa a szórófejet gyermekektől és háziállatoktól távol.	
Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Streuwagens und reparieren Sie etwaige Schäden sofort.	Check the condition of the spreader regularly and repair any damage immediately.	Vérifiez régulièrement l'état de l'épandeur et réparez immédiatement tout dommage.	Controllare regolarmente le condizioni dello spandiconcime e riparare immediatamente eventuali danni.	Controleer regelmatig de staat van de strooier en repareer eventuele beschadigingen direct.	Compruebe periódicamente el estado del esparcidor y repare cualquier daño inmediatamente.	Pravidelně kontrolujte stav sypače a případné poškození ihned opravte.	Redovito provjeravajte stanje posipača i odmah popravite oštećenja.	Redno preverjajte stanje trosilnika in morebitne poškodbe takoj popravite.	Rendszeresen ellenőrizze a szórófej állapotát, és azonnal javítsa ki az esetleges sérüléseket.	
Füllen Sie den Streuwagen nur mit den empfohlenen Streumaterialien.	Only fill the spreader with the recommended spreading materials.	Remplissez l'épandeur uniquement avec les matériaux d'épandage recommandés.	Riempire lo spandiconcime solo con i materiali di spargimento consigliati.	Vul de strooier alleen met de aanbevolen strooimiddelen.	Llene el esparcidor únicamente con los materiales para esparcir recomendados.	Rozmetadlo plňte pouze doporučenými posypovými materiály.	Punite posipač samo preporučenim materijalima za posipanje.	Trosilnik napolnite samo s priporočenimi posipi.	A szórót csak az ajánlott szóróanyaggal tölts fel.	

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

AL-KO Geräte GmbH
Ichenhauser Str. 14, 89359 Kötz
gardentech@al-ko.com

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 27946741									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Vermeiden Sie das Streuen von Materialien auf Oberflächen, die durch das Streugut beschädigt werden könnten.	Avoid spreading materials on surfaces that could be damaged by the spreading material.	Évitez d'épandre le produit sur des surfaces qui pourraient être endommagées par le produit à épandre.	Evitare di spargere materiali su superfici che potrebbero essere danneggiate dal materiale sparso.	Vermijd het verspreiden van materiaal op oppervlakken die door het strooigoed beschadigd kunnen raken.	Evite esparcir materiales sobre superficies que podrían resultar dañadas por el material esparcido.	Vyhňte se rozmetání materiálů na povrchy, které by mohly být posypovým materiálem poškozeny.	Izbjegavajte posipanje materijala na površinama koje bi materijal za posipanje mogao oštetiti.	Izogibajte se nanašanju materiala na površine, ki jih lahko posipni material poškoduje.	Kerülje el az anyagok szórását olyan felületekre, amelyeket a szórható anyag károsíthat.
Lagern Sie den Streuwagen an einem trockenen Ort und schützen Sie ihn vor Witterungseinflüssen.	Store the spreader in a dry place and protect it from the weather.	Stockez l'épandeur dans un endroit sec et protégez-le des intempéries.	Conservare lo spandicome in un luogo asciutto e proteggerlo dalle intemperie.	Bewaar de strooier op een droge plaats en bescherm hem tegen weersinvloeden.	Guarde el esparcidor en un lugar seco y protéjalo de la intemperie.	Rozmetadlo skladujte na suchém místě a chraňte před povětrnostními vlivy.	Posipač čuvajte na suhom mjestu i zaštitite od vremenskih utjecaja.	Trosilnik shranjujte na suhem mestu in ga zaščitite pred vremenskimi vplivi.	A szórófejet száraz helyen tárolja, és óvja az időjárástól.